

4.3.3.1. Písmenové symboly a zkratky

Jsou tvořeny jedním nebo několika písmeny slova nebo slovního spojení. Je výhodné používat zkratky běžné v obecných textech, jako jsou: např., mj., Kč, ..., chemické, fyzikální a ekonomické značky³³ a měsíce roku označovat obvyklými zkratkami, pakliže v pracovním jazyce neexistují, tak římskými číslicemi.

P Zahraniční politika

EK Ekonomika, ekonomie

P Domácí, vnitřní politika

HDP Hrubý domácí produkt

DP Domácí a zahraniční politika

U Nezaměstnanost

ATM Atmosféra

S Nabídka

OK Souhlas

D Poplatková

Q Kvalita

\$ Americký dolar

@ Elektronická pošta

€ Euro

4.3.3.2. Asociativní symboly

I Dnes, nyní; současnost

H Období, perIODA, éra

J Minulost

L Budoucnost

K Včera

L Zítra

Z Nedávno, před několika dny

> Konec děje

< Počátek děje

+ Dobrý, dobře; více;
Pozitivní; kladný, plus,

- Špatný, špatně, méně;
negativní; záporný, minus

++ Lepší, lépe; stále více

-- Horší, hůře, stále méně

+++ Nejlepší, nejlépe

--- Nejhorší, nejhůře

= Rovná se; odpovídá; identicky

≠ Neroná se

> Větší

< Menší

~ Přibližně

Ø Průměrně

Σ Suma, částka

± Odchylka

(Σ) Celková suma

∞ Nekonečně

∅ Člověk

□ Země, stát

∅ Lidé, lidstvo

[EU] Členský stát EU

○- Oběť, mrtvý

↗ Rozvojová země

♀ Žena, ženský

↗ Vyházející země

♂ Muž, mužský

→ Dovážející země

^ Vedoucí, předseda, šéf, náčelník

○ Svět

△ Hlava státu

○○ Současná situace ve světě

▲ Delegát, představitel

○○○ Mír

³³ Přestože v posledních publikacích někteří autoři [Gillies, 2002] doporučují používat zkratky běžné v SMS, jako jsou L&R (later), Bg (background), RU (Are you?) považujeme používání některých z nich za sporné a zavádějící.

	Delegace	#	Zatčení; vězení
	Sídlo; zastupitelství	#	Vězeň, zajatec
	Diskuse, jednání	§	Zákon, právo
	Řeč, projev, oznámení, prohlášení	↗	Podpora
	Tisk; rozhlas; televize; sdělovací prostředky, média	↙	Pomoc
	Návrh	↔	Vztahy; výměna; oboustranný
	Názor, hledisko, stanovisko	—	Základ, základna
	Vliv	↑	Založení
	Pozitivní vliv	↖	Negativní vliv
	Radost, štěstí	ং	Zármutek; politování; bohužel
	Kontrola	□	Překážka
	Otzáka, dotaz	↗	Překonání, přechod
	Příkaz	1.	V první řadě; především
	Zákaz	—○—	Spolupráce
	Rozkol, rozštěpení	①	Jednota

€ Náležet, patřit; zahrnovat ✗ Rozpor, nesoulad

=> Proto; tedy; aby; pokud – tak <= Protože

4.3.3.3. Odvozené symboly

Rozšíření významu – plurál kroužkem:

Zintenzivnění významu jednoduchým nebo dvojitým podtržením, oslabení významu čárkováným podtržením:

zdravý

?:

užitek

◊

Negace přeškrtnutím vodorovnou čarou:

země eurozóny

země nepoužívající euro

OK souhlas

OK nesouhlas

Škrtní mylných záznamů je potom ale pro přehlednost nutné provádět jiným způsobem než jednoduchou čarou, např. dvěma čarami do kříže nebo vlnovkou



4.3.3.4. Komplexní využití notačních značek

Hrubý domácí produkt se drží na vysoké úrovni.

HDP→

4.4. Pomůcky pro notaci

Pro notaci se používá běžný kroužkový blok malého formátu (nejvyšše A5), čistý nebo bez výrazného rastru. Zápisník formátu A6 má tu výhodu, že se vejde do kapsy a tlumočník jej může mít stále při sobě. Není vhodné používat volné listy,